

だい12か きかいそうさ3

第12課 機械操作3

Thao tác máy 3

■^{もくひょう}目標■

指導員に失敗したことを報告できる。

Có thể báo cáo với người hướng dẫn về sai sót, thất bại.

指導員に持ち場を離れることを伝えることができる。

Co thể nói với người hướng dẫn về việc mình sẽ rời chỗ phụ trách.

もう一度言ってほしいと言うことができる。

Có thể đề nghị nói lại một lần nữa.

■^{かいわ}会話I■

リンさんは成形作業をしています。

リン すずきさん。すみません。
鈴木さん。すみません。

鈴木 はい。
はい。

リン せいけいひんを おとして しまいました。
成形品を 落として しまいました。

どうしたら いいですか。
どうしたら いいですか。

鈴木 おとした ときは この 箱に 入れて。
落とした ときは この 箱に 入れて。

あとで ふりょうひんか どうか、かくにんするから。
あとで 不良品か どうか、確認するから。

リン わかりました。
わかりました。



機械操作3

Thao tác máy 3

■^{かいわ}会話I■

Chị Lin đang làm công việc đúc.

Lin Anh Suzuki ơi, xin lỗi anh.

Suzuki Vâng.

Lin Tôi đã lỡ làm rơi sản phẩm đúc rồi.

Tôi phải làm sao?

Suzuki Khi làm rơi thì cho vào cái thùng này.

Vì sau đó tôi sẽ kiểm tra có phải là sản phẩm lỗi hay không.

Lin Tôi hiểu rồi ạ.

■^{かいわ}会話2■

リンさんは成形作業をしています。

リン すずきさん。すみません。
鈴木さん。すみません。

鈴木 なに？
何？

リン おなかが いたいです。
おなかが 痛いです。

ちょっと とイレへ 行って きます。
ちょっと トイレへ 行って 来ます。

鈴木 じゃ、きかいを みて おくね。
じゃ、機械を 見て おくね。

リン おねがいます。すぐ もどります。
お願いします。すぐ 戻ります。



機械操作3

Thao tác máy 3

■^{かいわ}会話2■

Chị Lin đang làm công việc đúc.

Lin Anh Suzuki ơi, xin lỗi anh.

Suzuki Chuyện gì?

Lin Tôi bị đau bụng.

Tôi đi vệ sinh một chút ạ.

Suzuki Vậy để tôi trông máy.

Lin Cảm ơn anh. Tôi sẽ quay lại ngay.

■^{かいわ}会話3■

リンさんは成形作業をしています。工場内は騒音が響いています。

鈴木 りんさん、こっちを てつだって。
リンさん、こっちを 手伝って。

リン なんですか。
何ですか。

きこえません。
聞こえません。

もう いちど おねがいします。
もう 一度 お願いします。

鈴木 こっちへ きて、てつだって。
こっちへ 来て、手伝って。

リン わかりました。すぐ いきます。
わかりました。すぐ 行きます。



機械操作3

Thao tác máy 3

■^{かいわ}会話3■

Chị Lin đang làm công việc đúc. Trong nhà máy vang nhiều tiếng ồn.

Suzuki Lin, giúp tôi một tay.

Lin Anh bảo gì ạ?

Tôi không nghe được.

Anh vui lòng nói lại lần nữa ạ.

Suzuki Lại đây giúp tôi một tay.

Lin Tôi hiểu rồi ạ. Tôi sẽ đi lấy liền.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	成形品	せいけいひん
2	落とす	おとす
3	箱	はこ
4	不良品	ふりょうひん
5	確認 (する)	かくにん (する)
6	おなかが痛い	おなかがいたい
7	機械	きかい
8	戻る	もどる
9	手伝う	てつだう
10	聞こえる	きこえる
11	傷をつける	きずをつける
12	点検	てんけん
13	忘れる	わすれる
14	変形 (する)	へんけい (する)
15	事務所	じむしょ
16	呼ぶ	よぶ
17	ヘルメット	へるめっと
18	頭が痛い	あたまがいたい
19	吐き気がする	はきけがする
20	熱がある	ねつがある
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

機械操作3

Thao tác máy 3

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Sản phẩm đúc
2	Làm rơi
3	Thùng, hộp
4	Sản phẩm lỗi
5	(động từ) Kiểm tra, xác nhận
6	Đau bụng
7	Máy móc
8	Quay lại
9	Giúp đỡ
10	Nghe thấy
11	Làm trà
12	Kiểm tra
13	Quên
14	(động từ) Biến dạng
15	Văn phòng
16	Gọi
17	Mũ bảo hộ
18	Đau đầu
19	Buồn nôn
20	Bị sốt
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～て しまいました

せいけいひんを おとして しまいました。

成形品を 落として しまいました。

せいけいひんに きずを つけて しまいました。

① 成形品に 傷を つけて しまいました。

きかいの てんけんを わすれて しまいました。

② 機械の 点検を 忘れて しまいました。

せいけいひんが へんけいして しまいました。

③ 成形品が 変形して しまいました。

④

⑤

★ ～て 来ます

ちょっと とイレへ 行って きます。

ちょっと トイレへ 行って 来ます。

じむしょへ 行って きます。

① 事務所へ 行って 来ます。

わんさんを よんで きます。

② ワンさんを 呼んで 来ます。

へるめつとを わすれましたから、とって きます。

③ ヘルメットを 忘れちゃったから、取って 来ます。

④

⑤

★ 体調不良 (たいちょう ふりょう)

おなかが いたいです。

おなかが 痛いです。

あたまが いたいです。ずきずきします。

① 頭が 痛いです。ずきずきします。

はきけが します。はきそうです。

② 吐き気が します。吐きそうです。

ねつが あります。さむけが します。

③ 熱が あります。寒気が します。

④

⑤

機械操作3

Thao tác máy 3

■ 応用練習 ■
おうようれんしゅう

Hãy viết câu mà bạn dùng vào (4)(5).

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.

★ ~て しまいました

Tôi đã lỡ làm rơi sản phẩm đúc rồi.

- ① Tôi đã lỡ làm trầy sản phẩm đúc.
- ② Tôi đã lỡ quên kiểm tra máy.
- ③ Sản phẩm đúc đã bị biến dạng.
- ④
- ⑤

★ ~て 来ます

Tôi đi vệ sinh một chút ạ.

- ① Tôi đi đến văn phòng rồi quay lại.
- ② Tôi gọi anh Wang đến rồi quay lại.
- ③ Tôi quên mũ bảo hộ nên đi lấy rồi quay lại.
- ④
- ⑤

★ 体調不良 (たいちょう ふりょう)

Tôi bị đau bụng.

- ① Tôi bị đau đầu. Đau nhức lắm.
- ② Tôi có cảm giác buồn nôn. Tôi muốn nôn.
- ③ Tôi bị sốt. Tôi cảm thấy ớn lạnh.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Hãy tham khảo đoạn hội thoại mẫu và viết hội thoại.

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.